

ZEFIRO

è una collezione operativa e semi/direzionale adatta ad arredare spazi di lavoro con composizioni singole o multiple.

is an operational and semi-executive collection that can provide work areas with individual or multiple compositions.

est une collection opérationnelle et semi/directionnelle adaptée à l'ameublement d'espaces de travail avec des compositions simples ou multiples.

es una colección operativa y semi/direccional adecuada para decorar espacios de trabajo con composiciones individuales o múltiples.

01

Scrivanie Desks | Bureaux | Escritorios

La scrivania ed i tavoli riunione sono realizzati con una struttura in alluminio estruso. Le gambe sono disponibili nelle seguenti versioni:

- sezione "L" 54x54 mm (A);
- sezione "L" 54x54 mm con inserto in melaminico o impiallacciato (B);
- sezione quadrata 54x54 mm (C).

Desks and meeting tables have an extruded aluminium structure. The following versions of legs are available:

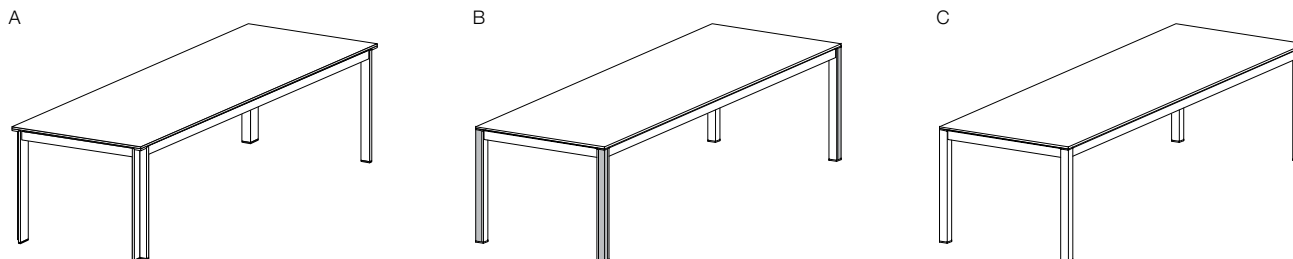
- "L" section 54x54 mm (A);
- "L" section 54x54 mm with melamine insert or veneered (B);
- square section 54x54 mm (C).

Le bureau et les tables de réunion sont réalisés avec une structure en aluminium extrudé. Les piètements sont disponibles dans les versions suivantes:

- section "L" 54x54 mm (A);
- section "L" 54x54 mm avec insert en mélaminé ou plaqué (B);
- section carrée 54x54 mm (C).

El escritorio y las mesas de reunión están realizados con una estructura de aluminio extruido. Las patas están disponibles en las versiones siguientes:

- Sección en "L" 54x54 mm;
- Sección en "L" 54x54 mm con inserto de melamina o chapado (B);
- Sección cuadrada de 54x54 mm (C).



Possono inoltre essere ad altezza fissa, dotate di eventuali ruote con freno, o regolabili in altezza. Quest'ultima versione permette di alzare e abbassare la struttura portando il piano da 650 a 850 mm. La regolazione dell'altezza è effettuabile con due sistemi:

- regolazione meccanica indipendente su ogni gamba, tramite chiave a brugola;
- struttura a sollevamento oleodinamico simultaneo su ogni gamba, tramite manovella.

Il piano poggia su longeroni a sezione rettangolare 54x40 mm, dotati di uno speciale sistema brevettato per il fissaggio del piano tramite inserti magnetici. Le gambe e i longeroni prevedono, di serie, le seguenti finiture:

- alluminio anodizzato grigio;
- alluminio brillantato.

I piani lavoro sono disponibili in:

- nobilitato melaminico spessore 12 mm, densità 690 kg/mc, classe 2 di reazione al fuoco, bordato in ABS da 1 mm;
- impiallacciato in assenza di legno precomposto 6/10 mm e bordo legno da 1 mm;
- vetro extrachiaro spessore 12 mm, goffrato all'acqua sulla parte inferiore ed eventuale trattamento anti-impronta sulla parte superiore.

They can have a fixed height and if required be provided with braked wheels, or height can be adjustable. The latter version can raise or lower the structure to take the top from a height of 650 to 850 mm. Height can be regulated in two ways:

- mechanical regulation by means of an allen wrench, independent for each leg.
- pneumatic system using a crank to raise legs simultaneously.

The top stands on 54x40 mm rectangular section side pieces provided with a special patented system for securing the top by means of magnetic inserts. Legs and side pieces have the following standard finishes:

- grey anodised aluminium;
- polished aluminium.

Work tops come in:

- 690 kg/m³ dense, 12 mm thick melamine-faced particle board, class 2 fire rating, edged in 1 mm ABS;
- 6/10 mm precomposed wood veneer and 1mm wooden edging;
- 12 mm thick extra clear glass, embossed with water-based paint on the lower part and anti fingerprint treated on the upper part, if required.

Ils peuvent en outre être à hauteur fixe, dotés d'éventuelles roulettes avec frein, ou réglables en hauteur. Cette dernière version permet de relever ou d'abaisser la structure en montant le plan de 650 à 850 mm. Le réglage de la hauteur peut être effectué avec deux systèmes:

- Réglage mécanique indépendant sur chaque piètement, au moyen d'une clé Allen.
- Structure à soulèvement oléo-dynamique simultané sur chaque piètement, au moyen d'une manivelle.

Le plateau repose sur des longerons à section rectangulaire 54x40 mm, dotés d'un système spécial breveté pour la fixation du plateau au moyen d'inserts magnétiques. Les piètements et les longerons prévoient, en série, les finitions suivantes:

- aluminium anodisé gris;
- aluminium brillant.

Les plateaux sont disponibles en:

- mélaminé ennobli épaisseur 12 mm, densité 690 kg/m3, classe 2 de réaction au feu, avec chant ABS de 1 mm;
- plaqué en essence de bois pré-composé 6/10 mm et chant bois de 1 mm;
- verre extra-clair épaisseur 12 mm, gaufré à l'eau sur la partie inférieure et traitement éventuel anti-empresinte sur la partie supérieure.

Además pueden ser de altura fija, equipados con posibles ruedas con freno, o de altura regulable. Esta última versión permite subir y bajar la estructura llevando el tablero de 650 a 850 mm. La regulación de la altura se realiza con dos sistemas:

- regulación mecánica independiente en cada pata, mediante llave Allen;
- estructura con elevación oleodinámica simultánea en cada pata, mediante manivela.

El tablero está apoyado sobre largueros de sección rectangular de 54x40 mm, provistos de un sistema patentado especial para la fijación del tablero mediante insertos magnéticos. Las patas y los largueros prevén, de serie, los acabados siguientes:

- alluminio anodizzato gris;
- alluminio brillante.

Los tableros de trabajo están disponibles en:

- madera revestida de melamina de 12 mm de espesor, de 690 kg/m³ de densidad, clase 2 de reacción al fuego, con reborde en ABS de 1 mm
- chapa de madera precompuesta de 6/10 mm y borde de madera de da 1 mm.
- cristal extraclaro de 12 mm de espesor, acabado gofrado al agua en la parte inferior y posible tratamiento antihuella en la parte superior

02

Dattilo Operational desks | Retours | Estantes para ordenadores

La collezione Zefiro è arricchita da dattilo indipendenti o agganciati. Quest'ultima tipologia viene direttamente agganciata alla struttura della scrivania, fissando tra loro i relativi longheroni.

The Zefiro collection also includes independent or hook-on operational desks. The latter is hooked directly onto the desk structure, securing the relative side pieces.

La collection Zefiro est enrichie de retours indépendants ou accrochés. Cette dernière typologie est directement accrochée à la structure du bureau, en fixant les longherons correspondants entre eux.

La colección Zefiro es valorizada por estantes para ordenadores independientes o enganchados. Este último tipo se engancha directamente en la estructura del escritorio, fijando los largueros relativos entre sí.

03

Modesty Modesty panels | Voile de fond | Modesty (panel inferior frontal)

Alla struttura sottostante al piano può essere fissato un modesty dello spessore di 12 mm in nobilitato melaminico o impiallacciato legno.

A 12 mm thick melamine-faced or wood veneered modesty panel can be fitted to the structure under the work top.

Sur la structure, un voile de fond d'une épaisseur de 12 mm en mélaminé ennobli ou bois plaqué peut être fixé.

En la estructura subyacente al tablero puede fijarse un panel frontal de 12 mm de espesor de madera revestida de melamina o chapado madera.

04

Screen Screen | Ecrans | Screens

Gli screen sono realizzati con un telaio in alluminio, dentro al quale viene inserito un pannello con le seguenti finiture:

- metacrilato trasparente o satinato, spessore 4 mm (A);
- nobilitato melaminico o impiallacciato, spessore 12 mm (B);
- nobilitato melaminico, spessore 12 mm, rivestito in tessuto (B);
- pannello puntaspilli, spessore 12 mm realizzato in PET 100% riciclato, rivestito in tessuto (C).

Screens are made of an aluminium frame which encloses a panel with any of the following finishes:

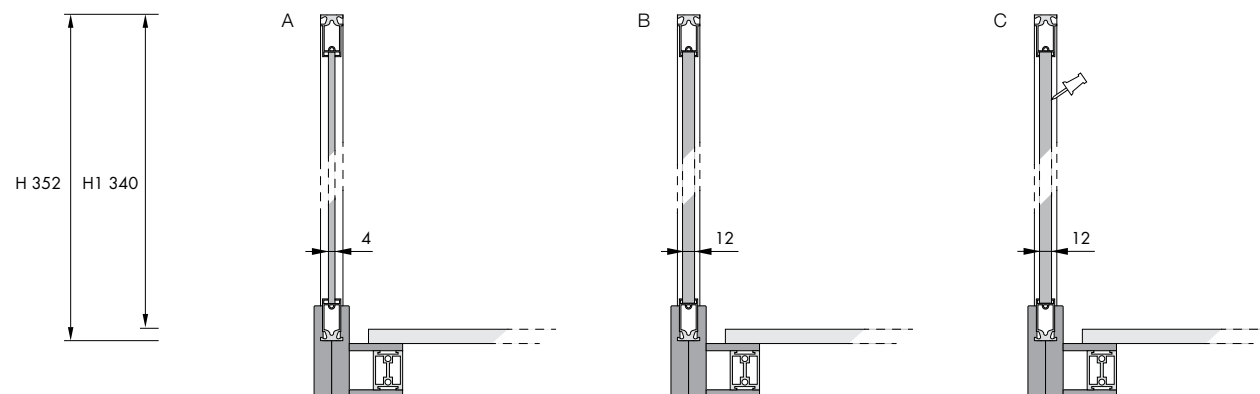
- 4 mm thick transparent or brushed methacrylate (A);
- 12 mm thick melamine-faced or veneered board (B);
- 12 mm thick, fabric covered melamine-faced board (B);
- 12 mm thick, fabric covered tack board panel in 100% recycled PET (C).

Les écrans sont réalisés avec un châssis en aluminium, à l'intérieur duquel est inséré un panneau avec les finitions suivantes :

- méthacrylate transparent ou satiné, épaisseur 4 mm (A);
- mélaminé ennobli ou plaqué, épaisseur 12 mm (typologie B);
- mélaminé ennobli, épaisseur 12 mm, revêtu en tissu (B);
- panneau pique-aiguilles, épaisseur 12 mm réalisé en PET 100% recyclé, revêtu de tissu (C).

Los screens (paneles divisorios) están realizados con un marco de aluminio, dentro del cual se aplica un panel con los acabados siguientes:

- metacrilato transparente o satinado, de 4 mm de espesor (A);
- madera revestida de melamina o chapada, de 12 mm de espesor (B);
- madera revestida de melamina, de 12 mm de espesor, tapizada de tejido (B);
- panel acerico, de 12 mm de espesor realizado en PET 100% reciclado, tapizado de tejido (C).



Gli screen sono fissati alla struttura della scrivania tramite appositi supporti realizzati in zama e plastica e sono tutti dotati di profilo superiore in alluminio anodizzato grigio che permette l'aggancio di vari accessori. Lo screen frontale può essere accessorizzato con un upper-screen in metacrilato trasparente o satinato dello spessore di 4 mm, fissato allo screen tramite appositi agganci in plastica.

Screens are attached to the desk structure by means of special zamak and plastic supports and all come with a grey anodised aluminium strip for the attachment of different accessories. The front screen can be provided with a 4 mm thick transparent or brushed methacrylate upper section attached to the screen by special plastic hooks.

Les écrans sont fixés à la structure au moyen de supports spéciaux réalisés en zamak et plastique et sont tous dotés de profil supérieur en aluminium anodisé gris qui permet l'accrochage de différents accessoires. L'écran frontal peut être équipé avec un upper-screen en méthacrylate transparent ou satiné d'une épaisseur de 4 mm, fixé au à l'écran au moyen de crochets spéciaux en plastique.

Los screens se fijan en la estructura del escritorio mediante soportes adecuados realizados en zamak y plástico y están todos provistos de perfil superior de aluminio anodizado gris que permite el enganche de distintos accesorios. El screen frontal puede equiparse con un upper-screen de metacrilato transparente o satinado de 4mm de espesor, fijado en el screen mediante unos ganchos adecuados de plástico.

05

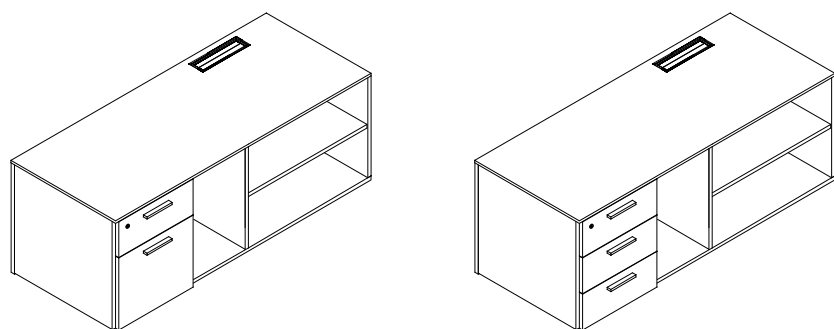
Contentitori di servizio strutturali Structural service units | Éléments de rangement de service structurels | Contenedores de servicio estructurales

La scrivania può essere supportata da contenitori di servizio strutturali dotati di un vano porta CPU, un vano a giorno e di una cassetiera interna ad un cassetto ed un classificatore o tre cassetti.

Desks can be provided with structural service units having a CPU compartment, an open unit and a filing unit with one drawer and a filing unit or three drawers.

Le bureau peut être supporté par des éléments de rangement de service structurels dotés d'un compartiment porte-CPU, un compartiment ouvert et un meuble à tiroirs interne à un tiroir et un classeur ou trois tiroirs.

El escritorio puede estar soportado por contenedores de servicio estructurales provistos de un compartimiento porta CPU, un compartimiento abierto y una cajonera en el interior de un cajón y un clasificador o tres cajones.



Il contenitore di servizio è realizzato in agglomerato ligneo spessore 18 mm, densità 690 kg/mc, nobilitato melaminico con bordo in ABS da 1 mm. Il contenitore è sempre dotato di magic top, con accesso al vano interno posteriore. I frontali dei cassetti e dei classificatori sono dotati di maniglie. Può essere aggiunto un cuscino.

The service unit is in 690 kg/m³ dense, 18 mm thick melamine-faced particle board edged in 1 mm ABS. The unit is provided with a magic top, with access to the rear internal compartment. Drawer and filing unit fronts come with handles. A cushion may be added.

L'élément de rangement de service est réalisé en aggloméré ligneux d'une épaisseur de 18 mm, densité 690 kg/m³, mélaminé ennobli avec chant ABS de 1 mm. L'élément de rangement est toujours doté de magic-top, avec accès au compartiment arrière. Les façades des tiroirs et des classeurs sont dotées de poignée. Un coussin peut être ajouté.

El contenedor de servicio está realizado en madera aglomerada de 18 mm de espesor, de 690 kg/m³ de densidad, en madera revestida de melamina con borde en ABS de 1 mm. El contenedor está siempre provisto de magic top, con acceso al compartimiento interior posterior. Los frentes de los cajones y de los clasificadores están provistos de tiradores. Puede añadirse una almohadilla.

06

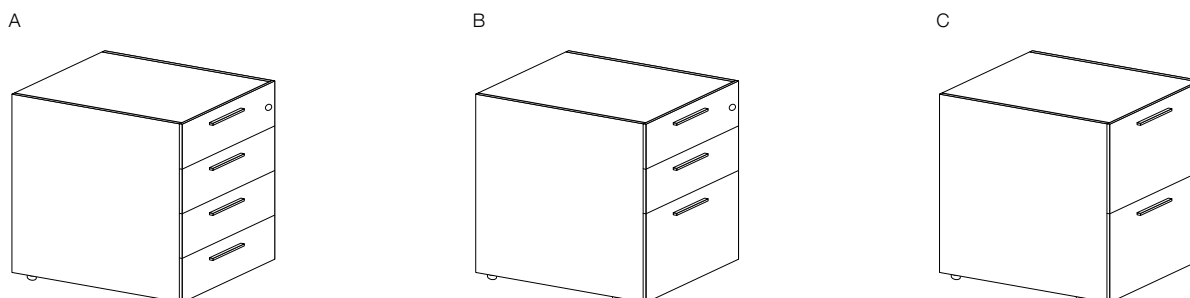
Cassettiere strutturali Structural drawer packs | Meubles à tiroirs structurels | Cajoneras estructurales

La scrivania è disponibile anche nella versione con cassetiera strutturale in nobilitato melaminico a quattro cassetti (A), due cassetti e un classificatore (B) o due classificatori (C):

Desks also come with melamine-faced structural drawer packs with four drawers (A), two drawers and a filing unit (B) or two filing units (C):

Le bureau est également disponible dans la version avec meuble à tiroirs structurel en mélaminé ennobli à quatre tiroirs (A), deux tiroirs et un classeur (B) ou deux classeurs (C):

El escritorio está disponible incluso en la versión con cajonera estructural de madera revestida de melamina con cuatro cajones (A), dos cajones y un clasificador (B) o dos clasificadores (C):



Ai frontali è possibile applicare una delle seguenti maniglie:

The handles illustrated below can be applied to the fronts:

Il est possible d'appliquer aux façades une des poignées suivantes:

Es posible aplicar en los frentes uno de los tiradores siguientes:

MANIGLIA TMN1
HANDLE TMN1
POIGNÉE TMN1
TIRADOR TMN1



25x10 mm - Plastica

Plastic
Plastique
Plastico

MANIGLIA TMN3
HANDLE TMN3
POIGNÉE TMN3
TIRADOR TMN3



22x22 mm - Alluminio

Aluminium
Aluminium
Aluminio

MANIGLIA TMN5
HANDLE TMN5
POIGNÉE TMN5
TIRADOR TMN5



20x10 mm - Alluminio

Aluminium
Aluminium
Aluminio

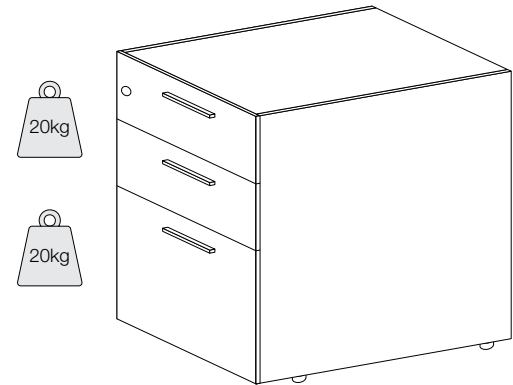
Lo scorrimento dei cassetti, sia per la cassetiera strutturale che per la cassetiera del contenitore di servizio, avviene su guide a rotelle della portata massima di 20 kg/coppia (A) oppure su guide a cuscinetti della portata di 30 kg/coppia per il cassetto e di 40 kg/coppia per il classificatore (B).

Drawers on both structural drawer packs and service units slide on roller runners with a capacity of 20 kg per pair (A) or on ball bearing slides with a capacity of 30 kg per pair for the drawers and 40 kg per pair for filing units (B).

Le coulissage des tiroirs, tant pour le meuble à tiroirs structurel que pour le meuble à tiroirs de rangement de service, s'effectue sur des glissières à roulement de portée maximum de 20 kg/couple (A) ou bien sur des glissières à coussinets de portée de 30 kg/couple pour le tiroir et de 40 kg/couple pour le classeur (B).

El deslizamiento de los cajones, tanto para la cajonera estructural como para la cajonera del contenedor de servicio, se realiza sobre guías de rodillos de 20kg g/par de capacidad máxima (A) o sobre guías de cojinetes de 30 kg/par de capacidad para el cajón y de 40 kg/par para el clasificador (B).

A





TPGD - TGD1

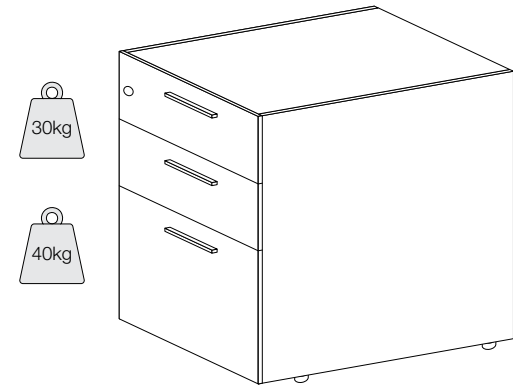
Guide su rotelle
Standard runners
Glissières à roulement
Guías estándar de ruedas



TPGD - TGDR

Rallentatore per cassetto con guide a rotelle (optional)
Soft closing for standard runner drawer (optional)
Ralentisseurs pour tiroir avec glissières à roulement (option)
Autofreno para cajón con guías de ruedas (opcional)

B





TPGD - TGD3

Guide su cuscinetti (optional)
Ball bearing slides (optional)
Glissières à billes à extraction totale (option)
Guías deslizante de rodamientos (opcional)

Se richiesto le guide su rotelle possono essere dotate di un rallentatore. Di default è invece il sistema di chiusura soft-closing presente sulle guide a cuscinetti. L'interno dei cassetti è realizzato in agglomerato ligneo nobilitato effetto tessuto. Le cassettiere sono dotate di piedini a regolazione millimetrica e serratura con sistema antibaltamento. Il classificatore è ad estrazione totale e può accogliere i seguenti formati di cartella:

- front-to-back: 310 - 330 - 370 - 390 mm;

- side-to-side: 310 - 330 mm.

As an option, roller runners can be provided with a soft-closing mechanism. Soft closing is provided as default on ball bearing slides. Drawer interiors are in fabric effect melamine-faced particle board. Drawer packs come with millimetric adjustable feet, lock and anti-tipping system. Filing units have full extension on both types of runners, and are designed to take the following folder types:

- front-to-back: 310 - 330 - 370 - 390 mm;

- side-to-side: 310 - 330 mm.

Sur demande, les glissières à roulement peuvent être dotées d'un ralentisseur. Par défaut, le système de fermeture soft-closing présent sur les glissières à coussinets, est installé. L'intérieur des tiroirs est réalisé en aggloméré ligneux ennoblé effet tissu. Les meubles à tiroirs sont dotés de pieds à réglage millimétrique et de serrure avec système anti-basculement. Le classeur est à extraction totale et peut accueillir les formats de dossiers suivants:

- front-to-back: 310 - 330 - 370 - 390 mm;

- side-to-side: 310 - 330 mm.

Bajo pedido las guías sobre rodillos pueden estar provistas de un ralentizador. En cambio por defecto es el sistema de cierre soft-closing que se encuentra en las guías de cojinetes. El interior de los cajones está realizado en madera aglomerada revestida efecto tejido. Las cajoneras están provistas de patas de regulación milimétrica y cerradura con sistema antivuelco. El clasificador es de extracción total y puede contener los formatos de carpetas siguientes:

- front-to-back: 310 - 330 - 370 - 390 mm;

- side-to-side: 310 - 330 mm.

07

Paretina a terra Floor-standing wall | Cloison au sol | Tabique de suelo

La paretina a terra è realizzata con un telaio spesso 80 mm in alluminio e disponibile in tre altezze (1074, 1426 e 1778 mm). I pannelli applicabili all'interno del telaio sono nelle seguenti finiture:

- nobilitato melaminico o impiallacciato, spessore 12 mm;
- nobilitato melaminico, spessore 12 mm, rivestito in tessuto;
- pannello puntaspilli, spessore 12 mm realizzato in PET 100% riciclato, rivestito in tessuto;
- metacrilato trasparente o satinato, spessore 4 mm;

La paretina a terra può essere free-standing (dotata di supporti d'acciaio) o agganciata alla scrivania (tramite apposite giunzioni in PVC). Possono inoltre essere aggiunti corpetti in melaminico di dimensioni 700x315x380 mm a giorno o con anta in alluminio.

Floor-standing walls are made up of an 80 mm thick aluminium frame in a choice of three heights (1074, 1426 and 1778 mm). The panels to apply to the frame have the following finishes:

- 12 mm thick melamine-faced or veneered;
- 12 mm thick melamine-faced, fabric covered;
- 12 mm tack board panel in 100% recycled PET, fabric covered;
- 4 mm thick transparent or brushed methacrylate.

Floor-standing walls can be free-standing (provided with steel supports) or attached to a desk (with special PVC joints). 700x315x380 mm melamine-faced units can be added, open or with an aluminium door.

La cloison au sol est réalisée avec un châssis de 80 mm d'épaisseur en aluminium et disponible dans trois hauteurs (1074, 1426 et 1778 mm). Les finitions des panneaux applicables à l'intérieur du châssis sont les suivantes:

- Mélaminé ennobli ou plaqué, épaisseur 12 mm;
- Mélaminé ennobli, épaisseur 12 mm, revêtu en tissu;
- Panneau pique-aiguilles, épaisseur 12 mm réalisé en PET 100% recyclé, revêtu de tissu;
- Méthacrylate transparent ou satiné, épaisseur 4 mm.

La cloison au sol peut être free-standing (dotée de supports d'acier) ou accrochée au bureau (au moyen de jonctions en PVC spéciales). Il est de plus possible d'ajouter des éléments hauts en mélaminé de dimensions 700x315x380 mm ouverts ou avec porte en aluminium.

El tabique de suelo está realizado con un marco de 80 mm de espesor de aluminio y está disponible en tres alturas (1074, 1426 y 1778 mm). Los paneles que se aplican en el interior del marco están realizados en los acabados siguientes:

- madera revestida de melamina o chapada, de 12 mm de espesor;
- madera revestida de melamina, de 12 mm de espesor, tapizada de tejido;
- panel acerico, de 12 mm de espesor realizado en PET 100% reciclado, tapizado de tejido;
- metacrilato transparente o satinado, de 4mm de espesor;

El tabique de suelo puede ser free-standing (provisto de soportes de acero) o enganchado en el escritorio (mediante uniones adecuadas de PVC). Además pueden añadirse módulos de melamina de 700x315x380 mm abiertos o con puerta de aluminio.

08

Boiserie Boiserie | Boiserie | Boiserie

Un telaio di alluminio dello spessore di 50 mm compone la struttura della boiserie. Quest'ultima è disponibile in quattro altezze (1070, 1425, 1774 e 2126 mm) ed è componibile con pannelli di diverse finiture:

- nobilitato melaminico o impiallacciato, spessore 12 mm.
- pannello puntaspilli, spessore 12 mm realizzato in PET 100% riciclato, rivestito in tessuto;
- gofrato melaminico, spessore 12 mm.

La boiserie può essere accessoriata con mensole in vetro temprato trasparente spessore 12 mm, corpetti in melaminico di varie dimensioni e librerie a 4 vani in melaminico.

A 50 mm thick aluminium frame is used to make up the boiserie structure, which is available in four heights (1070, 1425, 1774 and 2126 mm) and can be combined with panels in different finishes:

- 12 mm thick melamine-faced or veneered;
- 12 mm tack board panel in 100% recycled PET, fabric covered;
- 12 mm thick embossed melamine-faced.

Boiserie can be provided with 12 mm thick transparent toughened glass shelves, melamine-faced units of various sizes and melamine-faced bookcases with 4 compartments.

Un châssis en aluminium d'une épaisseur de 50 mm compose la structure de la boiserie. Cette dernière est disponible dans quatre hauteurs (1070, 1425, 1774 et 2126 mm) et peut être composée de panneaux de finitions différentes:

- mélaminé ennobli ou plaqué, épaisseur 12 mm;
- panneau pique-aiguilles, épaisseur 12 mm réalisé en PET 100% recyclé, revêtu de tissu;
- mélaminé gaufré, épaisseur 12 mm.

La boiserie peut être équipée de tablettes en verre trempé transparent épaisseur 12 mm, des éléments hauts en mélaminé de différentes dimensions et bibliothèques à 4 compartiments en mélaminé.

Un armazón de aluminio de 50 mm de espesor constituye la estructura de la boiserie. Esta última está disponible en cuatro alturas (1070, 1425, 1774 y 2126mm) y es componible con paneles de distintos acabados:

- madera revestida de melamina o chapada, de 12 mm de espesor;
- panel acerico, de 12 mm de espesor realizado en PET 100% reciclado, tapizado de tejido;
- melamina acabado gofrado, de 12 mm de espesor.

La boiserie puede equiparse con baldas de cristal templado transparente de 12 mm de espesor, módulos de melamina de distintas dimensiones y librerías con 4 compartimientos de melamina.

09

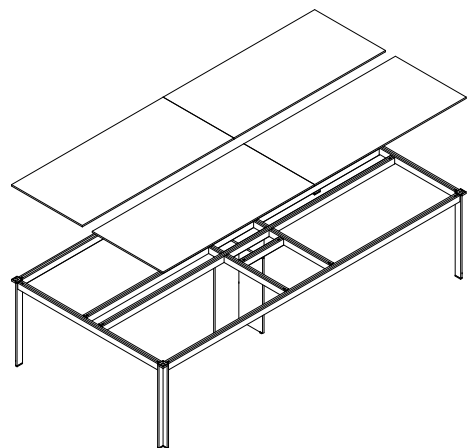
Postazioni multiple/bench Multiple work stations/benches | Postes multiples/bench | Estaciones de trabajo múltiples/benches

Le postazioni di lavoro multiple/bench sono realizzate con piani scrivania contrapposti e adiacenti. Nel momento in cui la composizione supera i 3000 mm di lunghezza viene aggiunto un basamento in metacrilato a croce, realizzato con una coppia di lastre auto-intersecanti.

Multiple work stations/benches are made up of opposing side by side desk tops. When compositions exceed 3000 mm in length a methacrylate cruciform base made up of a pair of self-intersecting plates is added.

Les postes de travail multiples/bench sont réalisés avec des plateaux bureau opposés et adjacents. Dans la mesure où la composition dépasse les 3000 mm de longueur, une base en méthacrylate en croix réalisée avec un couple de plaques entrecroisées, est ajoutée.

Las estaciones de trabajo múltiples/benches están realizadas con tableros de escritorio contrapuestos y adyacentes. En caso de que la composición supere 3000 mm de largo se añade una base de metacrilato en cruz realizada con un par de chapas que se cruzan entre sí.



10

Tavoli riunione Meeting tables | Tables de réunion | Estaciones de trabajo múltiples/benches

I tavoli riunione hanno forma rettangolare e struttura portante in alluminio, realizzata con le medesime specifiche delle scrivanie.

Meeting tables are rectangular with aluminium load-bearing structures and feature the same specifications as desks.

Les tables de réunion ont une forme rectangulaire et une structure portante en aluminium, réalisée avec les mêmes caractéristiques que les bureaux.

Las estaciones de trabajo múltiples/benches están realizadas con tableros de escritorio contrapuestos y adyacentes. En caso de que la composición supere 3000 mm de largo se añade una base de metacrilato en cruz realizada con un par de chapas que se cruzan entre sí.

11

Elettrificazione Electrification | Électrification | Electrificación

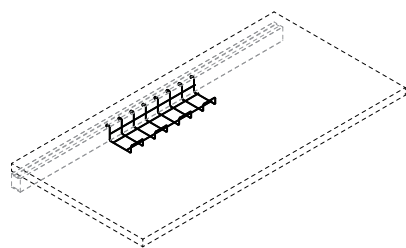
Le scrivanie e tavoli riunione possono essere dotati di passacavi in PVC di varie dimensioni e di top access modulari realizzati in alluminio. Su richiesta si può dotare i tavoli riunione di speciale flip-top a doppio verso di apertura. Per l'elettrificazione è possibile applicare a scrivanie e tavoli riunione un portacavi in filo d'acciaio da agganciare direttamente ai longeroni della struttura sottostante al piano.

Desks and meeting tables can be provided with PVC wire management of different sizes and aluminium modular top access plates. As an option meeting tables can be provided with special two-way opening flip-top mechanism. Desks and meeting tables can also be supplied with a steel rod wire management tray, secured directly to the structure side pieces under the top.

Les bureaux et tables de réunion peuvent être dotés de passe-câbles en PVC de différentes dimensions et de top access modulaires réalisés en aluminium. Sur demande, il est possible de doter les tables de réunion de flip-top spécial à double sens d'ouverture. Pour l'électrification, il est possible d'appliquer aux bureaux et tables de réunion un porte-câbles en fil d'acier à accrocher directement aux longerons de la structure sous le plan.

Los escritorios y las mesas de reunión pueden equiparse con pasacables de PVC de distintas dimensiones y con canaletas para cables modulares realizados en aluminio. Bajo pedido las mesas de reunión pueden estar provistas de flip-top especial con doble sentido de apertura.

Para la electrificación es posible aplicar en los escritorios y en las mesas de reunión un portacables de alambre de acero, para engancharse directamente en los largueros de la estructura subyacente al tablero.

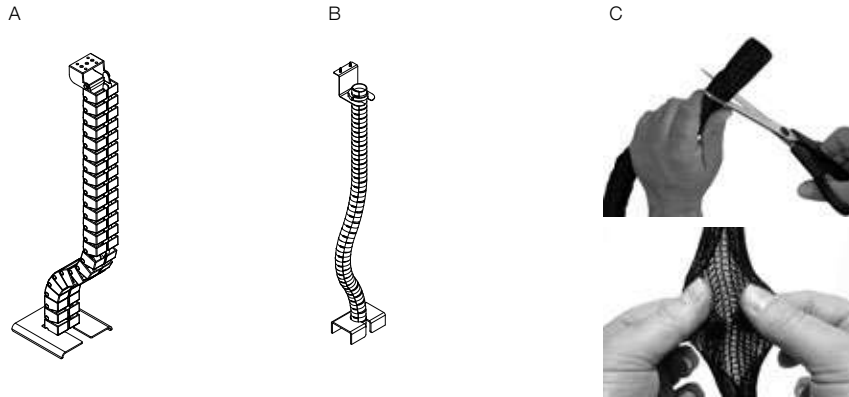


L'elettrificazione verticale può essere invece realizzata con vertebre in polycarbonato traslucido fissate ai piani (A), con guaine raccoglicavi in plastica (B) o con guaine passacavi in rete del diametro di 30 mm realizzate in PET di colore bianco o nero (C). Possono essere tagliate a misura in loco, utilizzando delle forbici.

Vertical electrification can be provided with a translucent polycarbonate spine wire management system secured to tops (A), plastic cable tidy sleeving (B) or with 30 mm diameter cable management mesh made of PET in white or black colour (C). They can be cut to size on site, using scissors.

Pour l'électrification verticale sont disponibles les vertèbres en polycarbonate translucide fixées aux plans (A), gaines en plastique (B), ou gaines passe-câbles de 30 mm de diamètre en PET de couleur blanche ou noire (C). Ils peuvent être découpés sur place, à l'aide de ciseaux.

En cambio la electrificación vertical puede realizarse con vértebras de polycarbonato translúcido fijadas en los tableros (A), con cubiertas flexibles de plástico (B) o con cubierta flexible en red para cables D. 30 mm hechas de PET blanco o negro (C). Se pueden cortar a medida en el sitio, usando tijeras.



12

Note verdi Green notes | Remarques écologiques | Notas verdes

I pannelli acquistati da Alea sono certificati FSC® e CARB 2.

The panels purchased by Alea are FSC® and CARB 2 certified.

Les panneaux achetés par Alea sont certifiés FSC® et CARB 2.

Los paneles comprados por Alea están certificados FSC® y CARB 2